INFORAD v4E

GB

GPS Speed Camera Warning Device

User's Guide



Before you start
Before using your INFORAD, please read this User's Guide it will save you valuable time and effort.

About your INFORAD
Your INFORAD employs state-of-the-art Global Positioning System (GPS) technology. It has been designed to help you observe the Highway Code and increase your awareness of speed limits and accident black spots. It employs no electromagnetic or laser detection equipment, does not interfere with Police detection equipment and as a result, is perfectly legal in the UK, Belgium, Denmark, France, the Netherlands, Norway, Spain and Sweden.
N.B. We strongly recommend you verify its legitimacy in other countries such as Germany and Switzerland before making your journey.

1 - How does INFORAD work?
INFORAD monitors your vehicle's exact position using the Global Positioning System satellite network. By constantly comparing your current position against a database of over 10,000 speed camera locations, INFORAD is able to give you advanced warning of impending speed camera zones.

2 - Getting started
Although your INFORAD unit is pre-loaded with a speed camera database, the road network is constantly being modified. For best results therefore, we strongly advise you to download the INFORAD MANAGER software and then register your device with us, so that you may update the database from our web site (see section 5 - Updating the on board speed camera database).

Installing your INFORAD
Check the contents of the package.
Check that your package is complete. It should include an INFORAD device, a proprietary USB cable, a cigarette lighter power adapter, this manual and a flexible mat.

Installing INFORAD in your vehicle
Place the flexible mat on your dashboard as close to the windscreen as possible in clear view of the driver's line of sight.

Place your INFORAD device on the flexible mat, which is designed to hold it firmly in place.

Now connect the USB cable to the cigar lighter adapter provided and insert the other end to socket **(E)**. Plug the adapter into the vehicle's cigar lighter. Once powered on, the green led **(D)** tells you that the unit is functioning correctly, a melody signal informing that the product is working correctly.

3 - Using your INFORAD
Once powered on, the green LEDs will sweep backwards and forwards as the unit searches for the minimum 3 satellite signals needed to calculate the device's position. This search may take between 1 and 5 minutes depending on where you are. If you are on open ground, the search will be quicker than if you are surrounded by tall buildings or crossing a dense forest. Once the satellites have been located, the green LEDs will 'freeze' and you'll hear a brief signal informing you that the satellites have been located.

If you encounter any difficulties, read section 5 "Capturing satellite signals" and failing that, contact our technical support team (see section 7 - Online technical support).

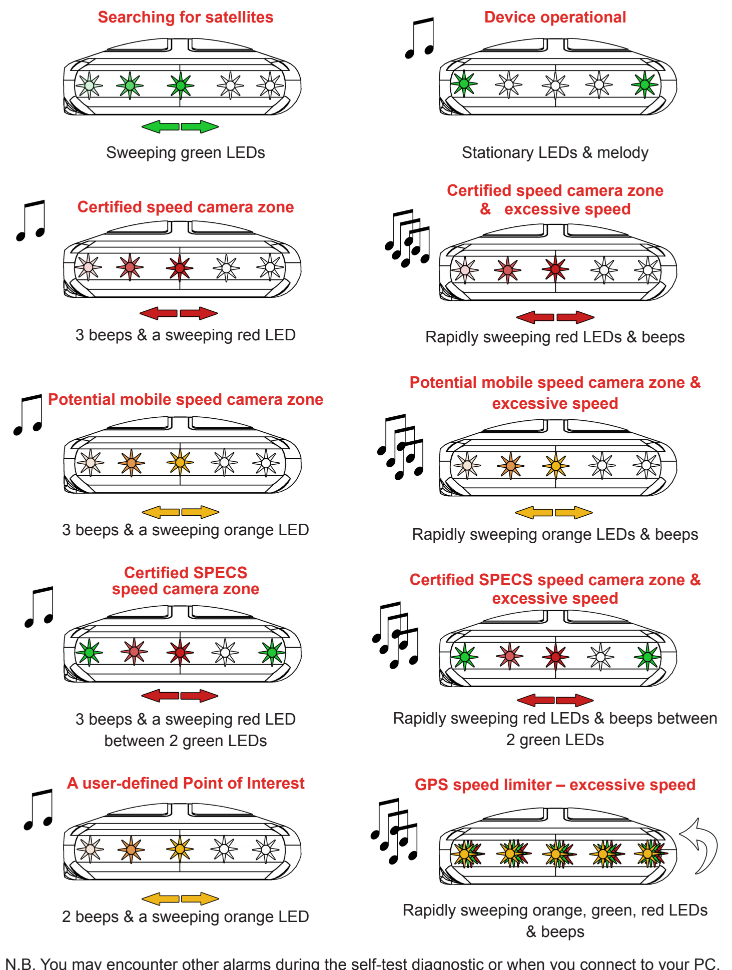
Buttons and controls
(A) – The 'volume' control. Rotate backwards and forwards to adjust the volume of the audible alarms. N.B. Speed camera alarms are slightly louder than the others.

(B) – The 'record' button. Press this button to record your current position (a user-defined 'Point of Interest'). A short melody informs you of a successful operation. These user-defined 'Points of Interest' (POIs) emit a dedicated alarm (see section 4 - Alarms) and can be managed later on using the INFORAD MANAGER software available from our web site.

(C) – The 'speed limit' button. Press this button to record the current speed of your vehicle. A short meolody will inform you that a speed limit has been successfully set. If you exceed this limit, the device will beep until your speed falls below the limit. To cancel this function, press the button again.

N.B. Pressing buttons **(B)** and **(C)** together will invoke the self-test diagnostic programme. It is preferable to do this only when asked to do so by your reseller or a support technician. If you invoke the self-test diagnostic programme by accident, power the device down by disconnecting the USB cable and then power it back up again by reconnecting it.

4 – Alarms
Your INFORAD device will warn you of speed camera zones and other events using visual and audible alarms. The display **(D)** comprises 5 tri-colour LEDs that will inform you of the following situations:



N.B. You may encounter other alarms during the self-test diagnostic or when you connect to your PC.

5 – Updating the on-board speed camera database

The speed camera database
Your INFORAD is designed to work out of the box and requires no complex installation. It is supplied pre-loaded with a database containing the location and operating direction of over 10,000 speed cameras across Europe. Currently, the UK, Benelux, France, Spain, Ireland, Germany, Austria, Portugal, Italy, Belgium, Luxembourg, Sweden, Norway, Switzerland, Holland and Greece are covered. Consult the web site (see end of document) for further additions to this list.

The database will change from time to time as the network evolves. INFORAD has a team of people constantly verifying this evolution to ensure the best possible coverage. Nevertheless, there will be times when you come across a new camera before we do. In this rare situation, please inform us of the location via the INFORAD MANAGER software (Speed Camera Feedback Form) or on our web site. In order to perform these tasks, you will first need to download the INFORAD MANAGER software and register your device so that you can download updates from our web site from time to time. We advise that you register your INFORAD and download the latest database at your earliest convenience.

Capturing satellite signals
In order to determine the position of your vehicle, the unit needs to capture at least 3 satellites orbiting the earth. Without this minimum condition, your INFORAD cannot triangulate your position and calculate where you are. When you start the device, you will notice sweeping green LEDs. This indicates that the device is searching the skies for 3 satellites. When it has found a minimum of three satellites, the unit will display 2 green LEDs and emit a short melody.

If for some reason, the green LEDs continue to sweep, the necessary satellites have not been found and the unit is not yet operational. If this is the case, please check the following:

1.Be patient. When starting INFORAD for the first time, it may take a little longer to capture the satellite signals. It should not take more than 5 minutes at most. If it does, contact Technical Support (see end of document).

2.Keep still. For the best results, please ensure that your vehicle is stationary and free from overhead obstructions (garage, tree cover, tall buildings etc...).

3.Check for an athermic front windscreen. Your vehicle may be fitted with an athermic or 'comfort' windscreen. This means the windscreen is manufactured with an invisible metal film designed to reflect the sun's heat. Such windscreens tend to weaken and in some cases even block the GPS signal. To test if this is the case, try holding your INFORAD out of the vehicle's window or sunroof. If the sweeping green LEDs become fixed, your unit has succeeded in locating the necessary satellite signals and the likelihood is that you have an athermic windscreen.

4.Check for a heated front windscreen. Your vehicle may be fitted with a heated front windscreen, which could be the cause of signal loss. Please test as in point 3.

5.Mount close to the windscreen. Ensure that your INFORAD is mounted as close to the front windscreen as possible. This is important, as your INFORAD needs a clear 'line of sight' to be able to 'see' at least 3 satellites overhead. If the unit is not far enough forward on the vehicle's dashboard, the roofline may obstruct the satellite signal and make capture difficult.

INFORAD MANAGER (IFM) SOFTWARE
Minimum System Requirements:
CPU : Pentium II or better
OS : MS Windows® 98SE, ME, 2000, NT, XP and VISTA
RAM: 128MB

In order to use IFM, you will need to first download the software from the web site (see end of document 'Frequently asked questions' for the web site address in your region). IFM allows you to reconfigure your unit and modify among other things,

1.the approach and departure distance of speed camera alarms,
2.enable and use the onboard trip recorder,
3.diagnose faults,
4.manage your own user-defined Points of Interest (POI's)
5.download database updates. In order to download database updates, you must first register the unit on the web site.

INSTALLING AND USING INFORAD MANAGER
In order to use IFM, you will need to first download the software from the web site (see end of document for web address) and register your unit. Follow the on-screen instructions. If after completing the installation process, no icon appears on your desktop, the chances are your installation was not successful. In this event, please try again. Once you have downloaded and installed IFM you can register your unit.

1.Connecting INFORAD to your PC.
N.B. The order in which you connect the cable is important.
First connect the USB cable provided in your box to the INFORAD unit and then to your PC. This USB cable provides power and data. There are no other cables to connect. Now start the INFORAD MANAGER software. Once running, click on the 'start' button presented by the 'welcome page' to begin detection of your device. This should only take a few seconds. If INFORAD MANAGER cannot detect the unit, try another USB port on your PC or check that the cable is properly inserted. Ensure that your INFORAD is connected directly to the PC and not to a 'docking bay' used with certain laptops. Once INFORAD MANAGER has detected the unit, you may proceed to the next step.

2.Ensure you have an Internet connection. INFORAD MANAGER needs an Internet connection to perform all functions properly. Please check that your 'broadband' or 'dial-up' Internet connection is running properly. If not, restart the connection. If the 'broadband' or 'dial-up' connection is working, go to the next step.

3.Anti-virus software and firewalls. If you have problems connecting over the Internet via INFORAD MANAGER it may be due to anti-virus or firewall software installed on your PC.

a.Anti-virus software is constantly monitoring your Internet connection for intrusions. As a result, this monitoring can sometimes interfere with Internet communications to the INFORAD server feeding your PC and INFORAD unit with information.

b.The purpose of a firewall is to block data entering your PC coming from certain web sites or accessing certain PC 'Internet ports'. INFORAD MANAGER may require these 'Internet ports'.

N.B. If you have any trouble operating INFORAD MANAGER, it may be that you have anti-virus or firewall software preventing it from working correctly. In this case, you should temporarily disable this software. Alternatively, you may try 'lowering' the security settings of your PC or Firewall software

If after following all these points your problem persists, please refer to the 'Technical Support' link which can be found in the 'About' section in the INFORAD MANAGER software. You should complete the form describing your problem. We will investigate the problem and endeavour to resolve it for you as quickly as possible.Alternatively, you may send our support team an email. (See Online technical support at the end of this document).

6 - Frequently asked questions
CAN I CUT THE USB CABLE?
No. If you do this, you will no longer be able to connect the unit to your PC. The cable provided uses proprietary protocols needed to communicate with your PC. If you require a professional installation, contact your local stockist who will be able to advise you about a special harness option. Alternatively, consult the web site for a list of professional stockists.

CAN I USE PC NAVIGATION SOFTWARE WITH MY INFORAD?
Yes. The INFORAD chip set is compatible with NMEA-0183 v2.0 for this purpose.

WHERE CAN I BUY INFORAD OPTIONS AND DOWNLOAD THE INFORAD MANAGER SOFTWARE?
For further information regarding options please call 0870 165 3533 (for the UK) or +353 6171 9750 (for continental Europe) or 003 16 27 152 355 (Holland). Alternatively you can go to the following web sites :

www.gpsinforad.co.uk for UK customers.
1. Visit the WHERE TO BUY/PROFESSIONAL INSTALLATION section for options. Professional installations will incur an extra charge.

2. Visit MY INFORAD for IFM downloads and registration.
www.gpsinforad.com for continental European customers.

7 - Online technical support
If you have difficulties installing or operating your INFORAD unit, you can refer to the section «**HELP/ FAQs**» on the web site or alternatively contact our customer support by email : support@gpsinforad.com.

8 – Specifications
GPS receiver : SiRFstarIII™, 12 channels capable of tracking 12 satellites simultaneously.
Average acquisition time* : Initialisation: ~3 mn, 38 s when cold and 8 s after warming up.
Update time : 1 second.
Accuracy : Position 10 meters (10.9 yards) RMS speed < 1 Km/h (0.62 mph).
Processor : RISC 32 bits ARM7 at 49MHz.
Memory : Processor 128Kb RAM 8Mb.
Alarms : Audible and visual.
Power supply : Cigar lighter adapter: Input: 12/24V DC, Output: 5V DC 850 mA max.
Dimensions : Net : 70mm diameter x 22mm high.
Weight : Net : 200 grammes.

Can be simultaneously used as a GPS receiver. Compatible with NMEA0183 v2.0 for navigation applications, running on PCs.
* Depending on local meteorological conditions.

INFORAD Ltd
Unit L6, Smithstown Industrial Estate,
Shannon, County Clare,
Ireland
Tel: +353 61 719750 - Fax: +353 61 719747
Contact: info@gpsinforad.com
Technical support: support@gpsinforad.com

INFORAD v4E

FR

GPS Avertisseur radar

Manuel d'utilisation



Important
Avant toute utilisation, commencez par lire ce manuel.
Cela vous fera gagner beaucoup de temps.

INFORAD en bref
Votre INFORAD utilise la technologie GPS (Global Positioning System). Il a été conçu pour vous permettre d'être plus attentif à votre conduite, pour vous inciter à la prudence et vous aider au respect de la législation routière. Ce n'est pas un détecteur de radars et par conséquence il est donc parfaitement légal au Royaume Uni, en France, aux Pays-Bas, en Espagne, au Danemark, en Norvège et en Suède. **Nous vous recommandons vivement de vous assurer de sa légalité dans les autres pays.**

1 - Comment fonctionne INFORAD ?
INFORAD connait la position de votre véhicule en utilisant le réseau de satellites GPS (Global Positioning System). En comparant constamment votre position avec plus de 10 000 points dangereux stockés dans sa base de données interne, INFORAD vous avertit à l'approche d'une zone dangereuse matérialisée ou non par un radar.

2 - Guide de mise en route rapide
Bien que votre appareil INFORAD ait déjà une base de données radars intégrée en usine, celle-ci nécessite des mises à jour régulières à cause d'ajouts de nouveaux radars ou de changements divers. En conséquence, pour une efficacité maximum, nous vous recommandons instamment, de télécharger sur notre site WEB le logiciel INFORAD MANAGER, d'enregistrer votre appareil et d'effectuer une mise à jour de la base de données. (Voir section 5 – Mise à jour de la base de données).

Installation de votre INFORAD
Vérifiez le contenu du paquet.
Vérifiez que l'emballage INFORAD est complet. Il doit comprendre le boîtier INFORAD, un câble USB propriétaire, un adaptateur allume-cigare, une pastille de fixation et une notice.

Installez INFORAD dans votre véhicule
Placez la fixation flexible sur le tableau de bord au plus près du pare-brise dans la ligne de vue du conducteur et placez fermement votre INFORAD sur la fixation. Assurez-vous que le dessus de l'appareil soit visible du ciel par les satellites.

Connectez le câble USB à l'adaptateur allume-cigare fourni et à la prise **(E)** de l'appareil INFORAD. Insérez l'adaptateur dans la prise allume-cigare de votre véhicule. Dès la mise sous tension INFORAD démarre aussitôt et une LED verte **(D)** clignote confirmant le fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'une mélodie de démarrage attestant du bon fonctionnement de l'appareil.

3 - Utilisation
Une fois en service, les LEDs vertes effectuent un balayage de gauche à droite et de droite à gauche pendant l'acquisition des données satellites qui permettent de connaître votre position géographique. Cela peut prendre de 1 à 5 minutes en fonction de l'endroit où vous vous trouvez. L'acquisition des satellites sera plus rapide en zone dégagée qu'en milieu urbain ou qu'en pleine forêt.

Si vous rencontrez quelque difficulté, reportez-vous au paragraphe «Acquisition des données satellites» (§5) et, si cela ne suffit pas, contactez notre centre de support technique (voir §7 – Support technique en ligne)

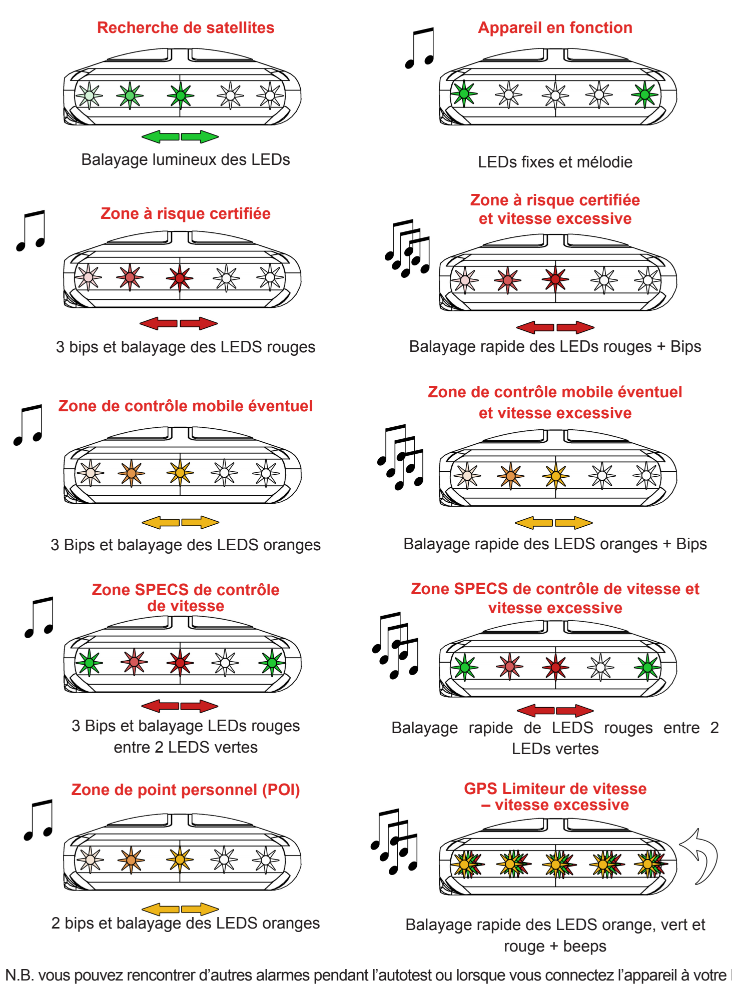
Boutons et contrôles
(A) – Contrôle du volume. Tournez la molette d'avant en arrière pour ajuster le volume des alarmes sonores. N.B. Les alarmes indiquant les zones radars sont plus fortes que les autres

(B) – Bouton «Enregistrement». Appuyez sur ce bouton pour mémoriser votre position actuelle (Points personnels). Une courte mélodie vous informe du succès de l'opération. Ces Points Personnels (POI:Points of Interest) sont reconnus par une alarme sonore spécifique (voir §4 – Alarmes) et peuvent être gérés plus tard en utilisant le logiciel INFORAD MANAGER.

(C) – Bouton «Limiteur de Vitesse». Appuyez sur ce bouton pour enregistrer la vitesse actuelle de votre véhicule. Une courte mélodie vous informera que la vitesse limite a bien été programmée. Lorsque vous dépasserez cette vitesse limite, l'appareil émettra des «bip» jusqu'au moment où votre vitesse redeviendra inférieure à cette limite. Pour annuler cette fonction, appuyez une nouvelle fois sur le bouton.

N.B. En appuyant simultanément sur les boutons **(B)** et **(C)**, vous déclenchez le programme d'autotest. Il est préférable de faire cela uniquement sur demande d'un technicien du support ou de votre revendeur. Si vous le déclenchez accidentellement, débranchez et rebranchez le câble USB de l'adaptateur allume-cigare.

4 – Alarmes
Votre INFORAD vous prévient à l'approche de zones à risques par des alarmes visuelles et sonores. L'écran (D) comprend 5 LEDs tricolores qui vous informent comme suit :



N.B. vous pouvez rencontrer d'autres alarmes pendant l'autotest ou lorsque vous connectez l'appareil à votre PC.

5 – Mise à jour de la base de données

Base de données des positions radars
Votre INFORAD est livré avec une base de données pré installée, comprenant la position de plus de 10000 radars situés en Europe et couvre actuellement le Royaume-Uni, le Benelux, la France, les DOM TOM, l'Italie, l'Espagne l'Ireland, l'Allemagne, l'Autriche, le Portugal, la Belgique, le Luxembourg, la Suède, la Norvège, la Suisse, la Hollande et la Grèce. Des équipes INFORAD sillonnent constamment les routes et vérifient la validité de la base de données afin d'assurer la meilleure couverture possible. Néanmoins, si vous découvrez une anomalie ou une nouvelle position radar qui ne figure pas dans notre dernière base de données, nous vous remercions de nous en informer instamment en utilisant notre logiciel INFORAD MANAGER (formulaire de renseignement sur zone à risque) ou bien notre site Web.

La base de données évolue en permanence et afin de vous assurer une protection maximale il est impératif de mettre à jour votre INFORAD de façon hebdomadaire à l'aide d'INFORAD MANAGER.

Acquisition des données satellites
Pour déterminer la position de votre véhicule, INFORAD doit capter les informations d'au moins 3 satellites en orbite autour de la terre. Tant que cette condition n'est pas remplie, INFORAD ne vous protège pas. Lorsque vous démarrez INFORAD, la diode verte clignote : cela vous indique que l'appareil est en train de rechercher les satellites. Aussitôt les satellites trouvés, la diode verte s'arrête de clignoter et INFORAD vous protège.

Si, pour quelque raison que ce soit, la diode verte continue à clignoter, cela signifie que les satellites n'ont pas encore été trouvés et qu'INFORAD ne vous protège pas. Si c'est le cas, agissez comme suit :

1.Installer le plus près possible du pare-brise. Assurez-vous que votre INFORAD est installé aussi près que possible à l'avant du pare-brise. Ceci est très important car le dessus de l'appareil doit pouvoir être visible du ciel pour capter les satellites. Si l'appareil n'est pas suffisamment à l'avant du tableau de bord, le toit du véhicule peut masquer certains satellites et rendre la réception des signaux plus difficile.

2.Etre patient. Au premier démarrage d'INFORAD, la capture des signaux satellites peut prendre un peu plus de temps. Soyez patient, cela ne doit normalement pas prendre plus de 5 minutes. Si tel n'était pas le cas, merci de consulter notre support technique (Voir en fin de notice).

3.Rester immobile. Pour un meilleur résultat, arrêtez-vous dans une zone dégagée d'obstacle aérien (garage, couverture d'arbres, murs d'immeubles etc....).

4.Vérifier si votre pare-brise est athermique ou chauffant. Souvent les véhicules munis d'une climatisation sont équipés d'un pare-brise athermique ou chauffant. De tels pare-brises affaiblissent, voire bloquent, les signaux GPS. Pour vérifier si tel est le cas, essayez votre INFORAD à l'arrêt en le mettant à l'extérieur du véhicule. Si les LEDs vertes deviennent fixes il y a de fortes probabilités que votre pare-brise soit athermique.

LOGICIEL INFORAD MANAGER
Minimum System Requirements:
CPU : Pentium II or better
OS : MS Windows® 98SE, ME, 2000, NT, XP and VISTA
RAM: 128MB

Votre INFORAD est totalement configurable grâce au logiciel INFORAD MANAGER que vous pouvez télécharger sur notre site web. INFORAD MANAGER vous permet de configurer votre appareil et, entre autres :

1.de modifier la distance de sécurité par rapport aux radars, en approche et en éloignement,
2.d'activer et d'utiliser l'enregistreur de parcours,
3.de diagnostiquer des erreurs,
4.de gérer votre propre base de points personnels (POI: Points of Interest),
5.de télécharger les mises à jour de la base de données.

INSTALLATION ET UTILISATION
Pour utiliser INFORAD MANAGER, vous devez d'abord télécharger le logiciel à partir du site web (voir fin de notice pour l'adresse internet). Suivre les instructions indiquées à l'écran. Si vous n'avez pas d'icône sur le bureau de votre PC, il y a de fortes chances qu'INFORAD MANAGER ne soit pas correctement installé.

1.Connexion d'INFORAD à votre PC.
N.B. *L'ordre dans lequel vous connectez les câbles est important.*
Tout d'abord, connectez le câble USB **fourni** à l'INFORAD puis au PC. Ce seul câble USB est suffisant et permet à la fois l'alimentation électrique et le transfert de fichiers. Démarrez INFORAD MANAGER et cliquez sur le bouton «démarrer» de la page d'accueil pour lancer la détection de votre appareil. Si au bout de quelques secondes INFORAD MANAGER n'arrive pas à détecter votre appareil, vérifiez que le câble USB est correctement branché et, éventuellement, branchez le câble sur un autre port USB de votre PC. Assurez-vous également que votre INFORAD est bien connecté directement à votre PC et non à un hub USB utilisé avec certains PC portables. Une fois l'appareil détecté par l'INFORAD MANAGER, vous pouvez passer au point suivant.

2.Assurez-vous que vous avez une connexion Internet. INFORAD MANAGER nécessite obligatoirement une connexion Internet pour exécuter correctement toutes ses fonctions. Vérifiez que votre connexion Internet fonctionne correctement. Si c'est le cas, vous pouvez passer au point suivant, sinon vous devez redémarrer la connexion.

3.Logiciel anti-virus ou pare-feu. Si vous rencontrez des problèmes de connexion Internet via INFORAD MANAGER, il se peut qu'un logiciel anti-virus ou pare-feu installé sur votre PC en soit la cause. Dans ce cas, vous devez arrêter ce logiciel le temps des mises à jour.

Si après avoir suivi tous ces points, le problème persiste, veuillez contacter le «support technique» en cliquant sur le lien que vous trouverez dans la section «A propos» du logiciel INFORAD MANAGER. Vous devez alors compléter le formulaire en décrivant votre problème. Après examen de votre problème, nous ferons notre possible pour le résoudre dans les meilleurs délais. Vous pouvez également adresser un email à notre équipe de support (voir *Support Technique en Ligne* à la fin de cette notice).

6 - QUESTIONS LES PLUS FREQUEMMENT POSEES
PUIS-JE COUPER LE CABLE USB ?
Non. Si vous faites cela, vous ne pourrez plus connecter l'appareil à votre PC. Le câble fourni utilise les protocoles nécessaires pour communiquer avec votre PC. Si vous souhaitez une installation professionnelle, contactez votre revendeur local qui pourra vous conseiller sur les équipements spéciaux. Vous pouvez aussi consulter notre site web pour une liste de revendeurs professionnels.

EST-CE QUE JE PEUX UTILISER MON LOGICIEL DE NAVIGATION PC AVEC MON INFORAD ?
Oui. INFORAD est compatible avec la norme NMEA-0183 v2.0.

OU PUIS-JE TROUVER LES ACCESSOIRES INFORAD ?
Pour plus d'informations à ce sujet, nous vous remercions d'appeler au 0826 100 824 (France) ou au +353 6171 9750 (Europe continentale) ou au 0870 165 3533 (UK) ou au 003 16 27 152 355 (Hollande). Vous pouvez également consulter les sites web suivants :

http://www.gpsinforad.com
http://www.gpsinforad.co.uk

7 - Support technique en ligne
Si vous rencontrez des difficultés pour installer ou utiliser votre appareil INFORAD, référez-vous à la section «Questions-Réponses» sur le site web ou bien contactez notre support clients par email : support@gpsinforad.com

8 – Specifications
Récepteur GPS* : SiRFstarIII™,12 canaux capables de suivre 12 satellites simultanément
Temps d'acquisition moyen* : Initialisation: 3 minutes, 38 sec. à froid et 8 sec. à chaud
Temps de réactualisation : 1 seconde
Précision : position 10 mètres RMS - vitesse < à 1km/h
Processeur : RISC 32 bits ARM7 at 49MHz
Mémoire : Processeur 128Kb - Vive 8Mb
Alarme : Sonore et visuelle
Alimentation : 5 Vdc par adaptateur allume-cigare : Entrée: 12/24 Vdc, Sortie: 5 Vdc - 850 mA max.
Dimensions : Diamètre 70 mm - Hauteur 22 mm
Poids du package complet : 200 grammes

Utilisable simultanément comme récepteur GPS compatible NMEA-0183 v2.0 pour les applications de navigation fonctionnant sur PC.

* Dépendant des conditions météorologiques locales

INFORAD Ltd
Unit L6, Smithstown Industrial Estate,
Shannon, County Clare,
Ireland
Tel: +353 61 719750 - Fax: +353 61 719747
Contact: info@gpsinforad.com
Support technique: support@gpsinforad.com

INFORAD v4E

IT

GPS Segnalatore di autovelox

Manuale d'uso



Importante
Prima dell'utilizzo, leggete attentamente il presente manuale, in quanto vi permetterà di risparmiare tempo prezioso.

INFORAD in breve
Il vostro apparecchio INFORAD utilizza la tecnologia GPS (Global Positioning System) ed è stato concepito per permettervi di prestare una maggiore attenzione alla guida, incitarvi alla prudenza e aiutarvi a rispettare il codice stradale. Non si tratta di un rilevatore di autovelox e, di conseguenza, è completamente legale nel Regno Unito, in Francia, in Olanda, in Spagna, in Danimarca, in Norvegia e in Svezia.

N.B. Raccomandiamo vivamente di verificarne la legalità negli altri paesi.

1 - Come funziona INFORAD?
INFORAD rileva la posizione del vostro veicolo avvalendosi della rete satellitare GPS (Global Positioning System). Attraverso un costante confronto della vostra posizione con più di 10.000 punti a rischio memorizzati nel database interno, INFORAD vi segnala la prossimità di una zona a rischio coincidente o meno con un autovelox.

2 - Guida rapida al funzionamento
Il vostro dispositivo INFORAD è già dotato di un database integrato in sede di fabbricazione, ma richiede regolari aggiornamenti dovuti all'aggiunta di nuovi autovelox o modifiche di altro tipo. Di conseguenza, per garantire la massima efficacia, raccomandiamo di scaricare immediatamente dal nostro sito Web il software INFORAD MANAGER, registrare l'apparecchio ed eseguire l'aggiornamento del database (consultare la sezione 5 - Aggiornamento del database).

Installazione di Inforad
Verificate il contenuto dell'imballaggio.
Verificate che il contenuto della confezione INFORAD sia completo. Esso deve contenere il dispositivo INFORAD, un cavo USB in dotazione, un adattatore per accendisigari, un materassino flessibile e un manuale.

Installazione di INFORAD nel vostro veicolo
Posizionate l'adesivo flessibile sul cruscotto il più vicino possibile al parabrezza, all'interno del campo visivo del conducente e fissate saldamente il dispositivo INFORAD sul supporto.

Assicuratevi che il lato superiore dell'apparecchio sia esposto al cielo in modo da non rimanere nascosto ai satelliti.

Collegate il cavo USB all'adattatore per accendisigari e alla presa **(E)** dell'apparecchio INFORAD. Inserite l'adattatore nella presa accendisigari del veicolo. Una volta mezzo in moto, la spia verde **(D)** indica che il dispositivo funziona correttamente, e un segnale sonoro informa che il prodotto funziona correttamente.

3 - Utilizzo
Una volta in servizio, i LED verdi eseguono una scansione da sinistra a destra e da destra a sinistra durante l'acquisizione dei dati dal satellite al fine di determinare la posizione geografica del veicolo. Questa operazione può richiedere da 1 a 5 minuti a seconda del luogo in cui vi trovate. L'acquisizione dei dati dal satellite sarà più rapida in luoghi liberi da ostacoli rispetto ai centri urbani o alle zone alberate.

In caso di difficoltà, consultate il paragrafo «Acquisizione dei dati da satellite» (§ 5) e, se non dovesse bastare, contattate il nostro centro di assistenza tecnica (consultare § 7 - Assistenza tecnica on-line).

Pulsanti e comandi
(A) – Regolazione del volume. Ruotate la manopola avanti e indietro per regolare il volume degli allarmi acustici. N.B. Gli allarmi che indicano la prossimità di un autovelox sono più forti degli altri.

(B) – Pulsante «Registrazione». Pressione questo tasto per salvare la sua posizione (Punti personali). Una breve melodia confermerà l'esecuzione dell'operazione.
I Punti personali (POI: Points of Interest) vengono segnalati da un allarme acustico specifico (consultare § 4 - Allarmi) e la loro gestione può essere posticipata utilizzando il software INFORAD MANAGER.

(C) – Pulsante «Limitatore di velocità». Pressione questo tasto per salvare la velocita attuale del suo veicolo. Una breve melodia vi informerà che la velocità limite è stata impostata correttamente. In caso di superamento della velocità limite, l'apparecchio emetterà dei «bip» fino a quando la velocità non verrà ridotta. Per annullare questa funzione, premete nuovamente il pulsante.

N.B. Premendo contemporaneamente i pulsanti **(B)** e **(C)**, viene lanciato il programma di verifica automatica. Consigliamo di eseguire questa operazione unicamente su consiglio di un tecnico del servizio di assistenza o del vostro rivenditore. Se la funzione viene attivata accidentalmente, scollegate e ricollegate il cavo USB dell'adattatore per accendisigari.

4 – Allarmi
Il dispositivo INFORAD segnala la prossimità di zone a rischio emettendo allarmi visivi e acustici. Lo schermo **(D)** comprende 5 LED tricolore che vi informano nel modo seguente:

Ricerca di satelliti
Scansione luminosa dei LED

Apparecchio in funzione
LED fissi e melodia

Area a rischio certificata
3 bip e scansione dei LED rossi

Area a rischio certificata e velocità eccessiva
Scansione rapida dei LED rossi + bip

Area di controllo mobile
3 bip e scansione dei LED arancioni

Area di controllo mobile e velocità eccessiva
Scansione rapida dei LED arancioni + bip

Area fissa di controllo di velocità
3 bip e scansione dei LED rossi tra 2 LED verdi

Area fissa di controllo di velocità e velocità eccessiva
Scansione rapida dei LED rossi tra 2 LED verdi

Area di punti personali (POI)
2 bip e scansione dei LED arancioni

GPS limitatore di velocità - velocità eccessiva
Scansione rapida dei LED arancioni, verdi, rossi + bip

N.B. È possibile rilevare altri allarmi durante la verifica automatica o quando collegate l'apparecchio al PC.

5 – Aggiornamento del database

Database delle posizioni degli autovelox
Il vostro dispositivo INFORAD è dotato di un database preinstallato, contenente la posizione di oltre 10.000 autovelox di tutta Europa; attualmente copre Regno Unito, Benelux, Francia (DOM e TOM compresi), Spagna, Irlanda, Germania, Austria, Portogallo, Italia, Belgium, Lussemburgo, Svezia, Norvegia, Svizzera, Olanda e la Grecia. Alcuni team INFORAD sondano costantemente le strade verificando la validità dei database in modo da garantire la migliore copertura possibile. Ciononostante, se doveste rilevare un'anomalia o un nuovo autovelox che non figura nel nostro database più recente, vi preghiamo di informarci immediatamente attraverso il software INFORAD MANAGER (modulo informazioni sulle aree a rischio) oppure tramite il nostro sito Web.

Il database è uno strumento in costante evoluzione e, per garantire la massima protezione, è assolutamente necessario eseguire l'aggiornamento di INFORAD ogni due settimane attraverso il software INFORAD MANAGER.

Acquisizione dei dati dal satellite
Per poter determinare la posizione del vostro veicolo, INFORAD deve captare le informazioni da almeno 3 satelliti in orbita intorno alla Terra. Se non si verificano tali condizioni, la protezione di INFORAD non è in funzione. Una volta acceso INFORAD, il diodo verde lampeggia: questo indica che l'apparecchio sta eseguendo la ricerca dei satelliti. Non appena rintracciati i satelliti, il diodo verde smette di lampeggiare e la protezione di INFORAD è attiva.

Se, per qualsiasi motivo, il diodo verde dovesse continuare a lampeggiare, questo significa che i satelliti non sono stati ancora rintracciati e che la protezione di INFORAD non è in funzione. In tal caso, eseguite le operazioni seguenti:

1.Avvicinatelo il più possibile al parabrezza. Assicuratevi che INFORAD sia installato il più vicino possibile alla parte anteriore del parabrezza. Questo è molto importante in quanto la parte superiore dell'apparecchio deve restare esposta al cielo per poter captare i segnali dai satelliti. Se l'apparecchio non si trova in posizione sufficientemente avanzata sul parabrezza, il tetto del veicolo potrebbe nascondere alcuni satelliti ostacolando la ricezione dei segnali.

2.Abbiate pazienza. Al primo funzionamento di INFORAD, la ricezione dei segnali da satellite potrebbe richiedere un po' più di tempo. Abbiate pazienza: l'operazione non dovrebbe richiedere più di 5 minuti. In caso contrario, consultate la sezione relativa ai problemi tecnici (alla fine del manuale).

3.Rimanete immobili. Per garantire risultati migliori, fermatevi in una zona libera da ostacoli (garage, alberi, muri, ecc.).

4.Verificate se il parabrezza del veicolo è atermico o riscaldato. Spesso i veicoli muniti di climatizzatore sono dotati di un parabrezza atermico o riscaldato. Questi tipi di parabrezza indeboliscono o addirittura impediscono il passaggio dei segnali GPS. Per verificare la situazione del vostro veicolo, provate ad attivare INFORAD da fermi all'esterno del veicolo. Se i LED verdi smettono di lampeggiare ci sono elevate possibilità che il parabrezza sia di tipo atermico.

SOFTWARE INFORAD MANAGER
Minimum System Requirements:
CPU : Pentium II or better
OS : MS Windows® 98SE, ME, 2000, NT, XP and VISTA
RAM: 128MB

Il vostro apparecchio INFORAD è totalmente configurabile grazie al software INFORAD MANAGER, scaricabile dal nostro sito Web. INFORAD MANAGER permette di configurare il vostro apparecchio e, fra le varie funzioni, consente anche di:

1.modificare la distanza di sicurezza rispetto agli autovelox, in fase di avvicinamento e di allontanamento;
2.attivare e utilizzare il memorizzatore di percorso;
3.diagnosticare eventuali errori;
4.gestire il vostro database personale di punti personali (POI: Points of Interest);
5.scaricare gli aggiornamenti per il database.

INSTALLAZIONE E UTILIZZO
Per utilizzare INFORAD MANAGER, occorre innanzitutto scaricare il software dal sito Web (consultate la fine del manuale per conoscere l'indirizzo Internet). Seguite le istruzioni che compariranno sullo schermo. Se non compare l'icona sul desktop del vostro PC, ci sono forti possibilità che INFORAD MANAGER non sia stato installato correttamente.

1.Collegamento di INFORAD al vostro PC.
N.B. È molto importante rispettare l'ordine di collegamento dei cavi.
Prima di tutto, collegate il cavo USB fornito all'apparecchio INFORAD e quindi al PC. È sufficiente il cavo USB fornito: esso provvede all'alimentazione elettrica e consente il trasferimento dei file. Lanciate INFORAD MANAGER e fate clic sul pulsante di avvio della schermata principale per iniziare il rilevamento dell'apparecchio. Se INFORAD MANAGER non rileva l'apparecchio in pochi secondi, verificate che il cavo USB sia collegato correttamente ed, eventualmente, collegate il cavo a un'altra porta USB del PC. Assicuratevi inoltre che INFORAD sia collegato direttamente al PC e non a un hub USB utilizzato in alcuni PC portatili. Quando l'apparecchio viene rilevato da INFORAD MANAGER, passate al punto successivo.

2.Assicuratevi di essere dotati di connessione Internet funzionante. Per operare correttamente tutte le sue funzioni, il INFORAD MANAGER ha bisogno di una connessione Internet. Verificate che la connessione Internet sia stata stabilita correttamente. In caso positivo, passate al punto successivo, altrimenti eseguite nuovamente la connessione.

3.Software anti-virus o firewall. In caso di problemi con la connessione Internet attraverso INFORAD MANAGER, la causa potrebbe derivare da un software anti-virus o firewall installato sul PC. In questo caso, disattivate il software in questione per la durata delle operazioni di aggiornamento.

Se, nonostante questi accorgimenti, il problema dovesse persistere, contattate il servizio di assistenza tecnica facendo clic sul link situato nella sezione «A proposito» del software INFORAD MANAGER. Occorre quindi compilare il modulo descrivendo la natura del problema. Dopo aver esaminato il problema, faremo tutto il possibile per risolverlo in tempi brevi. È possibile anche inviare un'e-mail al nostro team di assistenza (consultare la sezione Assistenza tecnica on-line alla fine del manuale).

6 - DOMANDE FREQUENTI (FAQ)
È POSSIBILE SOSTITUIRE/PROLUNGARE IL CAVO USB?
No. Staccando il cavo, non sarà più possibile collegare l'apparecchio al PC. Il cavo in dotazione utilizza i protocolli necessari per comunicare con il vostro PC. Se desiderate una postazione professionale, contattate il vostro rivenditore locale che saprà consigliarvi eventuali accessori speciali. Potete inoltre consultare il nostro sito Web per visualizzare l'elenco dei rivenditori professionisti.

POSSO UTILIZZARE IL MIO SOFTWARE DI NAVIGAZIONE CON INFORAD?
Sì. INFORAD è compatibile con la norma NMEA-0183 v2.0.

DOVE POSSO TROVARE GLI ACCESSORI INFORAD?
Per ulteriori informazioni su questo argomento, vi preghiamo di contattare telefonicamente il numero +33 (0)826 100 824 (Francia) o +353 6171 9750 (Europa continentale) o 003 16 27 152 355 (Olanda) o +44 (0)870 165 3533 (Regno Unito). Inoltre, è possibile consultare i seguenti siti Web:

http://www.gpsinforad.co.uk
http://www.gpsinforad.com

7 - Assistenza tecnica on-line
In caso di difficoltà durante l'installazione o il funzionamento del vostro apparecchio INFORAD, consultate la sezione «FAQ» sul sito Web oppure contattate via e-mail il nostro servizio di Assistenza clienti: ss@gpsinforad.com

8 – Specifiche tecniche
Ricevitore GPS: SiRFstarIII™, 12 canali, in grado di rintracciare 12 satelliti simultaneamente.
Tempo medio di acquisizione*: Inizializzazione: ~3 min., 38 sec. a freddo e 8 sec. a caldo.
Tempi di aggiornamento: 1 seconda.
Precisione: Posizione 10 metri (10,9 iarde) velocità RMS < 1 Km/h (0,62 mph).
Processore: RISC 32 bit ARM7 a 49MHz.
Memoria: Processore 128 Kb RAM 8 Mb.
Allarmi: Acustico e visivo.
Alimentazione: Adattatore per accendisigari: Ingresso: 12/24V DC, Uscita: 5V DC 850 mA max.
Dimensioni: (netto) 70 mm diametro x 22 mm altezza.
Peso: (netto) 200 grammi.

Può essere utilizzato contemporaneamente con ricevitore GPS. Compatibile con NMEA0183 v2.0 per applicazioni di navigazione, funzionante su PC.
* A seconda delle condizioni atmosferiche.

INFORAD Ltd
Unit L6, Smithstown Industrial Estate,
Shannon, County Clare,
Irlanda
Tel.: +353 61 719750 - Fax: +353 61 719747
Contatti: info@gpsinforad.com
Assistenza tecnica: support@gpsinforad.com

INFORAD v4[E]

ES

GPS Avisador de radar

Guía del usuario



Antes de usar INFORAD

Antes de usar INFORAD, lea por favor esta guía del usuario - le ahorrará tiempo y esfuerzo.

Acerca de INFORAD

INFORAD utiliza tecnología de última generación basada en un Sistema de Posicionamiento Global (GPS). Ha sido diseñado para ayudarle a cumplir el código de circulación y mantenerle al tanto de los límites de velocidad y los puntos negros de accidente. No emplea ningún sistema electromagnético o láser de detección de equipos, no interfiere con los radares de la policía y, por tanto, es perfectamente legal en el Reino Unido, Bélgica, Dinamarca, Francia, los Países Bajos, Noruega, España, y Suecia.

N.B. Le recomendamos encarecidamente que compruebe su legalidad en otros países tales como Alemania y Suiza antes de hacer su viaje.

1 - ¿Cómo funciona INFORAD?

INFORAD controla la posición exacta de su vehículo utilizando la red global de satélites del sistema de posicionamiento. Al estar constantemente comparando su posición con una base de datos con 10.000 localizaciones de radares, INFORAD puede advertirle con antelación de las zonas donde está situado el radar.

2 - Primeros pasos

Aunque la unidad INFORAD viene precargada con una base de datos de radares, la red de carreteras cambia constantemente. Por lo tanto, para obtener mejores resultados, le aconsejamos que se descargue el INFORAD MANAGER y después registre su dispositivo para poder actualizar la base de datos en nuestra Web (ver apartado 5 – Cómo actualizar la base de datos de los radares).

Instalación de Inforad

Revise el contenido del paquete.

Compruebe que la caja contenga todos los componentes. Debe incluir un dispositivo INFORAD, un cable USB, un adaptador de corriente para el mechero del coche, este manual y un adhesivo.

Instalar INFORAD en su vehículo.

Coloque el adhesivo en el salpicadero lo más cerca posible del parabrisas y lo más visible para el conductor.

Ponga su dispositivo INFORAD en el adhesivo flexible, que está diseñado para sujetarlo firmemente.

A continuación conecte el cable USB al adaptador del mechero facilitado y el otro extremo al puerto USB **(E)**. Enchufe el adaptador en el mechero del coche. Una vez encendido, un LED verde **(D)** indica que la unidad está en buen estado, una señal acústica le informa que el producto está funcionando correctamente.

3 - Usando INFORAD

Una vez encendido, los LED verdes se ponen intermitentes mientras la unidad busca las 3 señales de los satélites que, como mínimo, se necesitan para calcular la posición del dispositivo. Esta búsqueda puede tardar entre 1 y 5 minutos en función de donde esté. Si se encuentra en una zona despejada, la búsqueda será más rápida que rodeado de edificios o de un bosque denso. Una vez que el dispositivo ha localizado los satélites, los LED verdes se quedan fijos y emite un pitido corto que informa de que los satélites han sido localizados.

Si tiene cualquier problema lea el capítulo 5 «Captura de las señales de satélites» y, si aún así no puede solucionarlo, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte técnico (véase la sección 7 – Soporte Técnico En Línea).

Botones y controles

(A) – El control de 'volumen'. Gire hacia delante y hacia atrás para ajustar el volumen de las alarmas sonoras. NOTA Las alarmas del radar son ligeramente más fuertes que las otras.

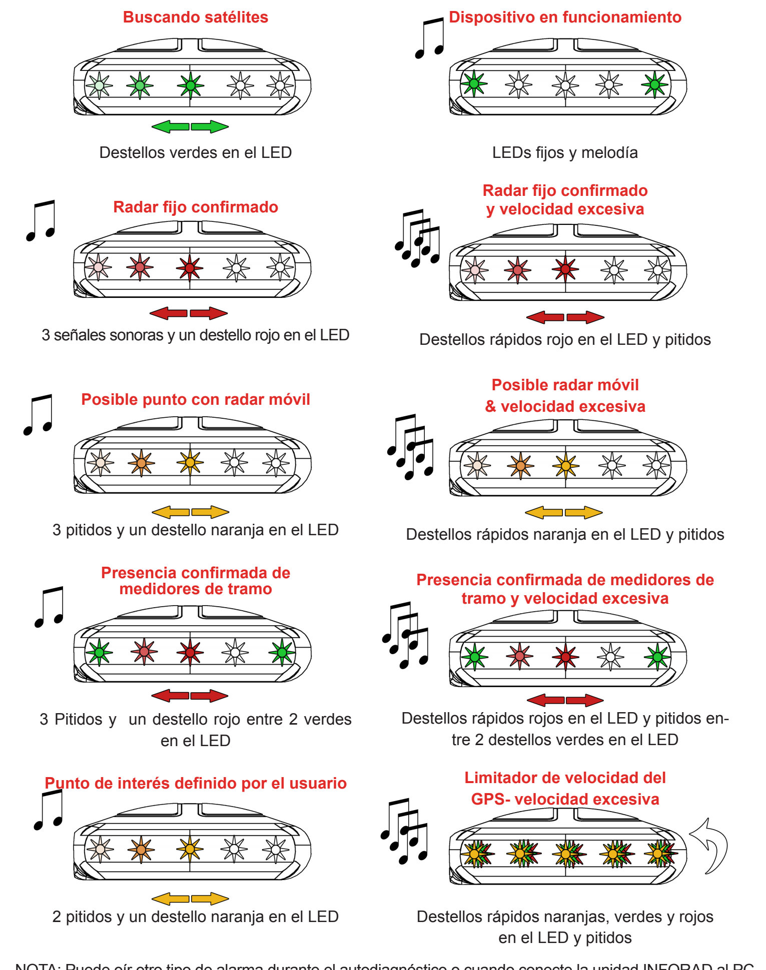
(B) – El botón de 'grabación'. Presione este botón para registrar su posición (un "Punto de Interés" definido por el usuario). Un tono corto informa de que la operación es correcta. Estos "Punto de Interés" definidos por el usuario (POIs) emiten un alarma específica (vea el apartado 4 - Las alarmas) y se pueden manejar utilizando el software INFORAD MANAGER disponible en nuestra Web.

(C) – Botón de 'límite de velocidad'. Presione este botón para registrar la velocidad actual del vehículo. Un tono corto le informa de que el límite de velocidad se ha fijado con éxito. Si sobrepasa este límite, el dispositivo emitirá un pitido hasta que reduzca la velocidad hasta el límite fijado. Para cancelar esta función, presione el botón otra vez.

NOTA: Al presionar los botones **(B)** y **(C)** a la vez, iniciará el programa de autodiagnóstico. Esto es preferible hacerlo solamente cuando el vendedor o un técnico de soporte le pidan que lo haga. Si inicia el programa de autodiagnóstico por accidente, apague el dispositivo desconectando el cable USB y vuelva a conectarlo para encenderlo de nuevo.

4 – Alarmas

El dispositivo INFORAD le advertirá de las zonas donde haya radar de velocidad y de otros acontecimientos mediante alarmas visuales y acústicas. El display **(D)** consta de 5 LED tricolores que le informarán en las siguientes situaciones :



NOTA: Puede oír otro tipo de alarma durante el autodiagnóstico o cuando conecte la unidad INFORAD al PC.

5 – Cómo actualizar la base de datos de los radares

La base de datos del radar

INFORAD está diseñado para que sólo haya que conectarlo para poder empezar a usarlo sin necesidad de hacer complejas instalaciones. Se suministra precargado con una base de datos que contiene la localización de 10.000 radares que están localizados en varios países europeos. Actualmente, cubre el Reino Unido, Benelux, Francia, Irlanda, Alemania, Austria, España, Portugal, Italia, Bélgica, Luxemburgo, Suecia, Noruega, Suiza, Holanda y Grecia. Consulte la Web (ver al final del documento) para añadir otras localizaciones a esta lista.

La base de datos cambiará cada cierto tiempo a medida que se vaya ampliando. Detrás de INFORAD hay un equipo humano que verifica constantemente esta evolución para asegurar la mejor cobertura posible. Sin embargo, podrá ocurrir alguna vez que usted vea un radar nuevo antes que nosotros. Si esto le ocurre alguna vez, le rogamos que nos informe de la localización a través del software INFORAD MANAGER (con el formulario de notificación de radares) o bien en nuestra Web. Para esto, lo primero que debe hacer es descargarse el programa INFORAD MANAGER para poder descargar las actualizaciones de nuestra Web cada cierto tiempo. Aconsejamos que se descargue la última base de datos en la primera oportunidad que tenga.

Capturando señales del satélite

Para determinar la posición de su vehículo, la unidad necesita capturar, por lo menos, 3 satélites que se mueven en órbita alrededor de la tierra. Sin cumplir este requisito, INFORAD no puede triangular su posición y calcular donde se encuentra. Cuando encienda el dispositivo, observará el destello verde del LED. Esto indica que el dispositivo está buscando cobertura para 3 satélites. Cuando ha encontrado un mínimo de tres satélites, mostrará los dos LED en verde y emitirá un pitido corto.

Si por alguna razón, los LED continúan parpadeando en verde, significa que aún no se han encontrado los satélites necesarios y el dispositivo aún no está operativo. Si éste es el caso, por favor compruebe lo siguiente :

1.Tenga paciencia. La primera vez que utilice INFORAD, puede que tarde un poco más de tiempo en captar las señales de los satélites. En la mayoría de los casos no tardará más de 5 minutos. Si es necesario, contacte con Soporte Técnico (ver final del documento).

2.Permanezca quieto en una posición. ara obtener los mejores resultados, asegúrese de que su vehículo esté inmóvil y sin obstáculos (garaje, árboles, edificios altos etc.).

3.Compruebe si el parabrisas delantero es atérmico. Puede que su vehículo lleve un parabrisas atérmico o 'comfort'. Esto significa que el parabrisas está fabricado con una película invisible de metal diseñada para reflejar el calor del sol. Estos parabrisas suelen debilitar la señal y en algunos casos, llegan a bloquear señal del GPS. Para comprobar si este es el caso, intente sostener su INFORAD fuera de la ventana o en el techo de su vehículo. Si el destello verde del LED llega a ser fijo, la unidad ha conseguido localizar las señales de satélites necesarias y existe la probabilidad de que tenga un parabrisas atérmico.

4.Compruebe si el vehículo tiene parabrisas delantero calefactado. Puede que su vehículo esté equipado con un parabrisas delantero calefactado que podría ser la causa de la pérdida de la señal.

5.Montaje cerca del parabrisas. Instale INFORAD lo más cercano posible al parabrisas delantero. Esto es importante pues INFORAD necesita tener un "campo de visión" despejado para poder 'ver', al menos, 3 satélites. Si la unidad no está suficientemente cerca de la base del parabrisas del vehículo, la junta del techo puede obstruir la señal de los satélites y dificultar la cobertura.

INFORAD MANAGER (IFM) SOFTWARE

Minimum System Requirements:
CPU : Pentium II or better
OS : MS Windows® 98SE, ME, 2000, NT, XP and VISTA
RAM: 128MB

Para poder utilizar IFM, necesitará lo primero descargarse el software del Web (véase al final del documento para conocer la dirección Web de su país). IFM le permite reconfigurar la unidad y modificar, entre otras cosas

1.la distancia previa al radar y la distancia de seguridad,
2.habilitar la función de grabación de recorrido,
3.diagnóstico de averías,
4.gestión de los puntos de interés definidos por el usuario (POI's) y
5.descarga de las actualizaciones de la base de datos.

INSTALACIÓN Y UTILIZACIÓN DE INFORAD MANAGER

Para utilizar IFM primero necesitará descargar el software de la Web (véase al final del documento la dirección Web). Siga las instrucciones de la pantalla. Si después de terminar la instalación no aparece ningún icono en el escritorio, la instalación no se ha realizado correctamente. En este caso, por favor inténtelo otra vez.

1.Conecte INFORAD al PC.

NOTA El orden en el que conecte el cable es importante.

Primero conecte el cable USB proporcionado en la caja a la unidad de INFORAD y después al PC. Este cable USB proporciona energía y datos. No es necesario conectar ningún otro cable. Ya puede arrancar INFORAD MANAGER. Una vez arrancado, haga clic en el botón 'comenzar' en la página de inicio para comenzar la detección de su dispositivo. Esto debe tardar solamente algunos segundos. Si el INFORAD MANAGER no puede detectar la unidad, intente otro puerto del USB en su PC o compruebe que el cable está insertado correctamente. Asegúrese de que su INFORAD esté conectado directamente con el PC y no con una 'bahía del muelle' usada con ciertas computadoras portátiles. Una vez que el INFORAD MANAGER haya detectado la unidad, puede proceder al paso siguiente.

2.Asegúrese que tiene conexión a Internet. El INFORAD MANAGER necesita una conexión a Internet para realizar todas las funciones correctamente. Compruebe por favor que su ` banda ancha ' o 'la conexión de marcado 'esté funcionando correctamente. Si no, reinicie la conexión. Si la 'banda ancha ' o la conexión de 'marcado' está funcionando, vaya al paso siguiente.

3.Software Anti-virus y firewall. Si tiene problemas el conectarse a Internet a través del Inforad MANAGER, esto puede ser debido al anti-virus o al firewall instalado en su PC.

a.El software anti-virus está supervisando constantemente su conexión a Internet para detectar intrusiones. Por lo tanto, esta supervisión puede interferir a veces con la comunicación al servidor de INFORAD, que provee al PC y a su unidad INFORAD con la información.

b.El propósito de un firewall es bloquear los datos que se incorporan en su PC que proviene de ciertas Web o de determinados portales de Internet. INFORAD MANAGER puede necesitar estos puertos de Internet.

NOTA Si usted tiene algún problema de funcionamiento con INFORAD MANAGER, puede ser que usted tenga software anti-virus o firewall que evita que funcione correctamente. En este caso, debe inhabilitar temporalmente este software. Alternativamente, puede intentar `disminuir' los ajustes de la seguridad del software de su PC o del firewall.

Si después de seguir todos estos puntos su problema persiste, por favor diríjase al link del 'Soporte Técnico' Que podrá encontrar en "ACERCA DE NOSOTROS" en el software de INFORAD MANAGER. Deberá rellenar el formulario describiendo su problema. Investigaremos e intentaremos resolverlo lo más rápidamente posible. Sin embargo, puede enviar a nuestro equipo de Soporte un e-mail.

6 - Preguntas más frecuentes

¿PUEDO CORTAR EL CABLE USB?

No. Si hace eso, no podrá conectar la unidad con su PC. El cable proporcionado es un cable inteligente para comunicarse con su PC. Puede utilizar cualquier cable USB para la conexión al adaptador del mechero del coche, sin embargo, si usted requiere una instalación profesional, póngase en contacto con su distribuidor local que podrá aconsejarle sobre una opción especial. Por otro lado, puede consultar la Web para poder ver un listado de distribuidores.

¿PUEDO UTILIZAR EL SOFTWARE DE NAVEGACIÓN DEL PC CON MI INFORAD?

Sí. El procesador de INFORAD es compatible con NMEA-0183 v2.0 para este propósito.

¿DÓNDE PUEDO COMPRAR LOS ACCESORIOS INFORAD?

Para información adicional con respecto a los accesorios por favor llame al 807 51 71 49 (para España) o +353 6171 9750 (para Europa continental) o 003 16 27 152 355 (para Holanda). También puede visitar la Web www.inforad.es para clientes en España.

1. Visitar DONDE COMPRAR/'Instalación Profesional'. Las instalaciones profesionales incurrirán en un recargo. (Reino Unido solamente)
2. Visite la zona DESCARGA para IFM descargas y resgistrarse www.gpsinforad.com para clientes Europeos

7 - Soporte técnico en línea

Si tiene dificultades al instalar o al funcionar su unidad de INFORAD, puede dirigirse a la sección «Preguntas y Respuestas» en la Web o sino ponerse en contacto con nuestra ayuda al cliente por e-mail : soporte@inforad.es

8 – Especificaciones

Receptor GPS : SiRFstarIII™, 12 canales capaces de seguir 12 satélites simultáneamente.
Tiempo* de sincronización medio : Inicialmente: 45 segundos, 38 segundos en frío, y 8 segundos en caliente
Tiempo de resincronización : 1 segundo
Precisión : Posición: 10 metros Velocidad RMS < 1Km/h
Procesador : RISC 32 bits ARM7 a 49 MHz
Memoria : Procesador 128Kb RAM 8Mb.
Alarmas : Sonora y visual.
Alimentación : C5V por adaptador encendedor. Entrada: 12/24 DC Salida: 5V DC 850 mA max.
Tamaño : Neto: 70mm diámetro x 22mm de alto.
Peso : Neto : 200 gramos.

Se puede usar simultáneamente como receptor GPS. Compatible con NMEA0183 v2.0 para las aplicaciones de navegación que funcionan sobre el PC.
* Depende de las condiciones meteorológicas locales

INFORAD España
Avenida Europa, no 19, Edificio III, 3o A y B
28224- Pozuelo de Alarcón, MADRID
España
Tel Soporte: 807 51 71 49 – Tel. Comercial 91 371 73 29
Contacte: info@inforad.es
Soporte Técnico: soporte@inforad.es

INFORAD v4[E]

NL

GPS Flitspaal Waarschuwing

Gebruikershandleiding



Voor u begint

Voor u INFORAD gaat gebruiken raden wij u aan deze gebruikershandleiding te lezen – dat scheelt u tijd en moeite.

Over INFORAD

Uw INFORAD gebruikt de modernste Global Position System (GPS) technologie. Het is ontworpen om u te helpen de verkeersregels in acht te nemen en u bewust te maken van de maximum snelheden en gevaarlijke plaatsen met veel ongelukken. Het maakt geen gebruik van electromagnetische - of laser detectie-apparatuur, stoort de detectie-apparatuur van de politie niet en is derhalve volledig legaal te gebruiken in de UK, Frankrijk, Nederland, Spanje, Denemarken, Noorwegen en Zweden. Dit apparaat is niet toegestaan in Duitsland en Zwitserland.

1 - Hoe werkt INFORAD?

INFORAD monitort de exacte positie van uw voertuig door gebruik te maken van het Global Positioning System satelliet-netwerk. Door uw huidige positie continu te vergelijken met een database met meer dan 10.000 flitspaal locaties is INFORAD in staat u tijdig te waarschuwen voor snelheidscontroles.

2 - Instellen

De INFORAD is standaard voorzien van een database met flitspalen, echter, er vindt doorlopend werk aan het wegennet plaats. Voor een optimaal resultaat adviseren wij u daarom uw apparaat bij ons te registreren, de INFORAD MANAGER software te downloaden en de database via onze website te updaten. (zie Sectie 5 – Updaten van de flitspaal-database.)

De INFORAD installeren

De inhoud van het pakket controleren.

Controleert u alstublieft of uw pakket compleet is. Aanwezig moeten zijn het INFORAD apparaat, de speciale USB kabel, een adapter voor de sigaretten-aansteker en een flexibele mat.

De INFORAD in uw auto installeren

Plaats de schijf op uw dashboard, zo dicht mogelijk bij het raam en duidelijk zichtbaar voor de bestuurder. Plaats het INFORAD apparaat op de metalen schijf. De magneten in het apparaat houden het stevig op zijn plaats.

Verbind nu de USB kabel aan de ene kant met het apparaat in ingang **(E)** en aan de andere kant met de adapter en steek die vervolgens in het gat van de sigaretten-aansteker. INFORAD wordt gestart zodra u met de auto-sleutel contact maakt. Eenmaal aan, de groene LED **(D)** geeft aan dat het apparaat naar behoren functioneert, een melodie informeert u dat het product functioneert.

3 - Uw INFORAD gebruiken

Zodra het apparaat is ingeschakeld zullen de groene LEDs heen en terug zwaaien terwijl er gezocht wordt naar de minimaal 3 satellieten die nodig zijn om de positie van het apparaat te berekenen. Dit zoeken kan tussen de 1 en de 5 minuten in beslag nemen, afhankelijk van uw locatie. Als u in het open veld bent zal het zoeken sneller gaan dan wanneer u omringd bent door hoge gebouwen of dichte bebossing. Zodra de satellieten zijn gevonden staan de groene LEDs stil en hoort u een kort signaal dat aangeeft dat de locatie is bepaald.

Als u problemen ondervindt, lees dan de Sectie "Opvangen van Satelliet signalen" in sectie 5 en mocht dat niet werken, neem dan contact op met ons technisch support team. (zie Sectie 7 – Online Technisch Ondersteuning.)

Knoppen en bediening

(A) – "Volume" knop. Draai voor of achteruit om de geluidssterkte van de hoorbare signalen aan te passen. Let op: Het flitspaal alarm is iets harder dan de andere signalen.

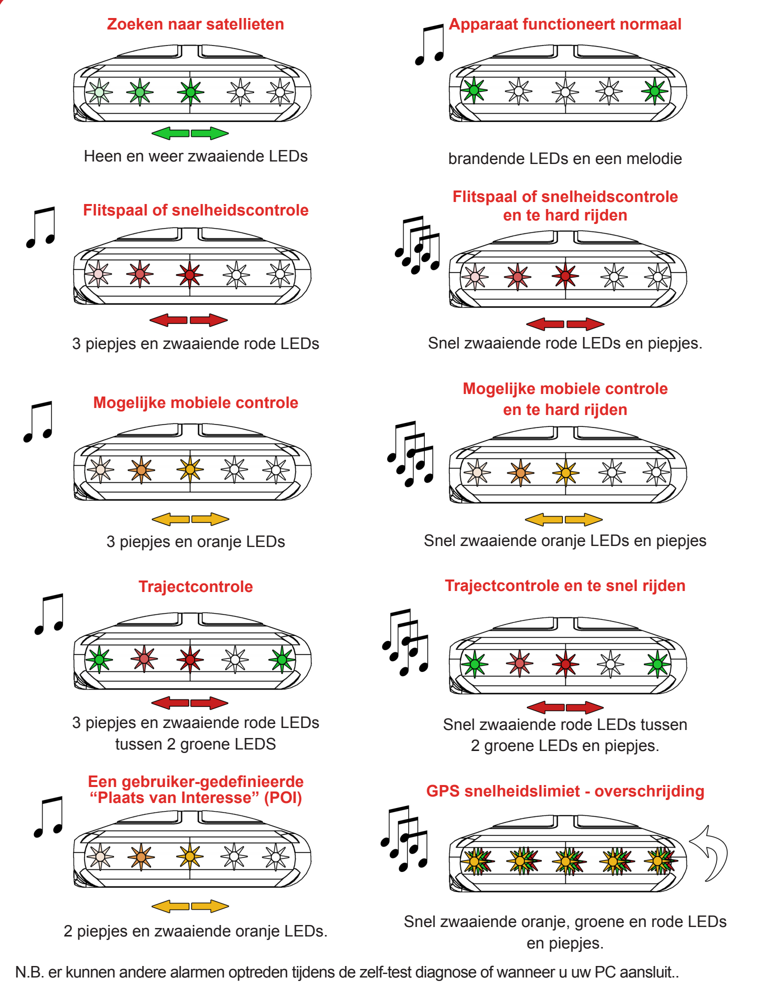
(B) – "Record" knop. Druk op deze knop om uw positie vast te leggen (door de gebruiker gedefinieerde "Interessante plaats"). Een korte melodie geeft aan dat de handeling gelukt is. Op deze "Interessante plaatsen" (POI, Place of Interest) klinkt een specifiek signaal (zie sectie 4 – Alarmen). Ze kunnen worden beheerd indien u de INFORAD MANAGER software gebruikt die u via onze website kunt verkrijgen.

(C) – "Snelheidslimiet" knop. Druk op deze knop om uw huidige snelheid vast te leggen. Een korte melodie informeert u dat de snelheidslimiet is ingesteld. Wanneer u deze limiet overschrijdt zal het apparaat piepen tot uw snelheid weer onder de limiet is gedaald. U kunt deze functie uitzetten door nogmaals de knop langer dan een seconde ingedrukt te houden.

N.B. De knoppen **(B)** en **(C)** tegelijk indrukken zal een zelftest-programma starten. Doe dit bij voorkeur op aangeven van uw verkoper of een support technicus. Wanneer u het programma per ongeluk start, herstart het apparaat dan door de USB stekker te verwijderen en weer opnieuw in te pluggen, waarna het apparaat opnieuw kan worden gestart.

4 – Alarmen

Uw INFORAD zal u waarschuwen voor flitspalen, snelheidscontroles en andere gebeurtenissen met behulp van visuele en audio signalen. De display (D) bevat 5 driekleurige LEDS die u op de hoogte brengen van de volgende situaties :



N.B. er kunnen andere alarmen optreden tijdens de zelf-test diagnose of wanneer u uw PC aansluit..

5 – Updaten van de aanwezige flitspaal database

De flitspaal database

Uw INFORAD is ontworpen om direct inzetbaar te zijn zonder ingewikkelde installatie. Er is een voorgeïnstalleerde database met daarin de locatie en oriëntatie van meer dan 10.000 flitspalen en controle-punten in heel Europa. Op dit moment zijn opgenomen de UK, de Benelux, Frankrijk, Spanje, Ierland, Duitsland, Oostenrijk, Portugal, Italië, België, Luxemburg, Zweden, Noorwegen, Zwitserland, Nederland en Griekenland. Raadpleeg de website (zie het einde van dit document) voor eventuele aanvullingen. De database wijzigt geregeld terwijl het netwerk zich ontwikkelt. INFORAD heeft een team dat continu deze ontwikkeling bijhoudt om de best mogelijke dekking te garanderen. Toch zullen er momenten zijn dat u een camera eerder opmerkt dan dat wij dat doen. In deze zelden voorkomende situatie verzoeken wij u ons deze locatie door te geven hetzij via de INFORAD MANAGER software (flitspaal feedback formulier) hetzij via onze website.

De database evolueert permanent en teneinde u een maximumbescherming te waarborgen is het absoluut nodig uw INFORAD op wekelijkse wijze bij te werken met behulp van INFORAD MANAGER

Opvangen van satelliet signalen

Voor het bepalen van de plaats van uw voertuig heeft het apparaat tenminste signalen nodig van 3 van de GPS satellieten die rond de Aarde vliegen. Zonder deze minimale hoeveelheid gegevens, nodig voor een driehoeksmeeting, kan de INFORAD uw locatie niet berekenen. Wanneer u het apparaat aan zet zultu de heen en weer zwaaiende groene LEDs zien. Dit geeft aan dat het apparaat de hemel afzoekt naar de 3 satellieten. Als het minimum van 3 satellieten is gevonden zal het apparaat twee groene LEDs aanzetten en een korte melodie laten klinken.

Als de groene LEDs door gaan met heen en weer zwaaien, zijn de benodigde satellieten nog niet gevonden en is het apparaat nog niet operationeel. Wanneer dit het geval is, controleert u dan het volgende :

1.Wees geduldig. Als u INFORAD voor de eerste keer aanzet kan het iets langer duren om de satellietsignalen op te vangen. Weest alstublieft geduldig, het duurt meestal niet meer dan vijf minuten. Als het toch langer duurt, neem dan contact op met de technische support (Zie het eind van dit document).

2.Sta stil. Voor het beste resultaat zorgt u dat het voertuig stil staat en er geen obstakels om u heen zijn (garage, bomen, hoge gebouwen etc...).

3.Controleer of u een athermische voorruit heeft. Uw voertuig kan zijn voorzien van een athermische of 'comfort' voorruit. Dit houdt in dat de ruit is voorzien van een onzichtbare metaalfilm die bedoeld is om zonnestraling te weerkaatsen. Deze ruiten willen nog wel eens het GPS signaal verzwakken of in sommige gevallen zelfs blokkeren. U kunt dit testen door het apparaat enkele minuten buiten de auto te houden. Als de heen en weer zwaaiende groene LEDs continu branden dan is het apparaat erin geslaagd de noodzakelijk satelliet signalen op te vangen.

4.Controleer of u voorruitverwarming heeft. Wanneer u een verwarmde voorruit heeft dan kan dit de oorzaak van signaalverlies zijn. Test u het apparaat zoals in punt 3 aangegeven.

5.Stel het apparaat dicht bij het ruit op. org dat uw INFORAD zo dicht als mogelijk bij de ruit wordt opgesteld. Dit is belangrijk omdat de INFORAD een zo goed mogelijk uitzicht nodig heeft om de minimale 3 satellieten te kunnen waarnemen. Als het apparaat niet ver genoeg op het dashboard wordt opgesteld kan het metalen dak de satelliet signalen verstoren en ontvangst bemoeilijken.

LOGICIEL INFORAD MANAGER

Minimum System Requirements:
CPU : Pentium II or better
OS : MS Windows® 98SE, ME, 2000, NT, XP and VISTA
RAM: 128MB

Uw INFORAD is volledig te configureren via software die u van de website kunt downloaden (zie het eind van het document voor het web-adres in uw regio). IFM stelt u in staat uw apparaat te herconfigureren en onder meer

1.de voor en achter afstand van flitspalen in te stellen,
2.de aanwezige rit-opname aan te zetten,
3.fout-diagnose uit te voeren,
4.uw eigen plaatsen van interesse (POI's) te beheren en
5.database updates te downloaden.

Installatie en gebruik van de INFORAD MANAGER

Om IFM te kunnen gebruiken dient u eerst de software te downloaden van de website (zie einde van het document). Volg de instructies op het scherm. Wanneer na de installatie geen ikoon op uw bureaublad verschijnt is de installatie waarschijnlijk mislukt; Probeer de installatie nogmaals.

1.Aansluiten van de INFORAD aan uw PC.

N.B. De volgorde van aansluiten is belangrijk!

Verbind eerst de USB kabel die is meegeleverd met de INFORAD en vervolgens aan de PC. Deze USB kabel voorziet in stroom en data. U hoeft geen andere kabels aan te sluiten. Start nu de INFORAD MANAGER software. Zodra de software gestart is klikt u op de 'start' knop op de 'welkom-pagina' om uw apparaat te detecteren. Dit duurt hooguit enkele seconden. Als de INFORAD MANAGER software het apparaat niet kan vinden, probeer dan een andere USB poort in uw PC en controleer of de kabels goed zijn aangesloten. Zorg ervoor dat uw INFORAD direct aan de PC is aangesloten en niet via een USB hub of een 'docking bay' zoals bij sommige laptops gebruikelijk. Zodra INFORAD MANAGWR het apparaat heeft gevonden kunt u doorgaan met de volgende stap.

2.Zorg voor een Internet verbinding. INFORAD MANAGER heeft een actieve internetverbinding nodig om alle functies te kunnen uitvoeren. Controleer of uw breedband- of inbel-verbinding actief is. Zoniet, start of herstart deze dan. Zodra breedband of inbel goed werkt kunt u verder met de volgende stap.

3.Anti-virus software en firewalls. Wanneer u problemen ondervindt via INFORAD MANAGER met het Internet te verbinden dan kan dit zijn door anti-virus of firewall software die is geïnstalleerd op uw PC.

a) Anti-virus software controleert doorlopend uw Internet connectie op inbreuken. Als gevolg hiervan kan de Internet communicatie tussen de INFORAD server en uw PC en INFORAD apparaat worden gehinderd.
b) Het doel van een firewall is data te blokkeren die probeert uw PC binnen te komen of die sommige Internet poorten op uw PC probeert te openen. INFORAD MANAGER kan deze poorten ook nodig hebben

N.B. Als u moeilijkheden ondervindt bij het gebruik van INFORAD MANAGER dan kan het zijn dat u anti-virus of firewall software heeft die normaal gebruik van het programma verhindert. In dat geval dient u tijdelijk deze software uit te schakelen. Het is ook mogelijk de beveiligings instellingen van uw PC of Firewall te verlagen.

Wanneer na het volgen van al deze stappen het probleem blijft, zoekt u dan de "Technical Support" link die u in het "About" gedeelte van de INFORAD MANAGER software kunt vinden. Vult u hier het formulier in en beschrijf uw probleem. Wij zullen dan het probleem onderzoeken en wij streven ernaar het zo snel mogelijk voor u op te lossen. U kunt ons support team ook een email sturen. (Zie de Online Technische Support aan het eind van dit document.)

6 - Veelgestelde vragen

Kan ik de USB kabel inkorten?

Nee. Als u dit doet kunt u het apparaat niet meer op de PC aansluiten. De meegeleverde kabel gebruikt proprietary protocollen om met de PC te communiceren. U kunt wel een andere USB kabel gebruiken om met de adapter in de sigaretten aansteker te verbinden. Voor een professionele installatie dient u contact op te nemen met uw leverancier die u kan adviseren over een speciale houder. Als alternatief kunt u op de website een lijst van professionele leveranciers terugvinden.

Kan ik PC navigatiesoftware gebruiken met mijn INFORAD?

Ja. De INFORAD chipset is compatibel met NMEA-0183 V2.0 voor dit doeleinde.

Waar kan ik INFORAD uitbreidingen kopen?

Voor meer informatie kunt u bellen met 003 16 27 152 355 (Nederland) of ++44 (0)870 165 3533 (UK) of ++353 617 19 750 (Europa) Ook kunt u de volgende websites bezoeken: http://www.gpsinforad.co.uk en daar de "Professional Installation" sectie aanklikken. Voor een professionele installatie wordt een extra toeslag berekend (Alleen UK)
http://www.gpsinforad.com

7 - Online Technische Support

Als u problemen heeft met de installatie of bediening van uw INFORAD apparaat, kunt u de sectie "Questions and Answers" op de website raadplegen of contact opnemen met onze klantensupport via het emailadres: support@gpsinforad.nl

8 – Specificaties

GPS ontvanger : SiRFstarIII™, 12 kanaals in staat 12 satellieten simultaan te volgen.
Gemiddelde acquisitietijd* : Initialisatie: ~ 3 minuten en 38 seconden koud en ongeveer 8 seconden wanneer warm.
Update tijd : 1 seconde
Nauwkeurigheid : Positie tot op 10 meter (10.09 yards) RMS snelheid < 1 km/u (0.62 mph.)
Processor : RISC 32 bits ARM7 op 49MHz
Geheugen : Processor 128kb RAM 8Mb.
Stroomvoorziening : Sigaretten aansteker adapter: Input: 21/24V DC, output 5V DC 850 mA max.
Afmetingen : Netto: 70mm diamtere x 22 mm hoog
Gewicht : Netto: 200 gram

Kan tegelijk worden gebruikt als GPS ontvanger. Compatibel met NMEA0183 v2.0 voor navigatiedoeleinden op PC's.
* Hangt af van weersomstandigheden.

INFORAD Ltd
Unit L6, Smithstown Industrial Estate,
Shannon, County Clare,
Ireland
Tel: +353 61 719750 - Fax: +353 61 719747
Contact: info@gpsinforad.com
Technical support: support@gpsinforad.com

INFORAD v4[E]

DE

GPS Radaralarm

Bedienhandbuch



Wichtig

Lesen Sie vor Anwendung das Handbuch.
Das erspart Ihnen viel Zeit.

INFORAD in Kürze

Ihr INFORAD verwendet die GPS-Technologie (Global Positioning System). Das Gerät wurde entwickelt, um Ihre Aufmerksamkeit beim Fahren zu steigern, Sie zur Vorsicht zu mahnen und bei der Einhaltung der Straßenverkehrsordnung zu unterstützen. Da es sich um keinen Radarwarner handelt, ist er in Großbritannien, Frankreich, in den Niederlanden, in Spanien, Dänemark, Norwegen und Schweden legal.
Wir empfehlen Ihnen dringend, sich bezüglich seiner gesetzlichen Zulässigkeit in den anderen Ländern zu vergewissern.

1 - Wie funktioniert INFORAD?

INFORAD erkennt die Position Ihres Fahrzeugs. Dazu nutzt das Gerät das GPS-Satellitennetz (Global Positioning System). Indem es ständig Ihre Position mit mehr als 10.000 Gefahrpunkten vergleicht, die in seiner internen Datenbank gespeichert sind, informiert Sie INFORAD bei der Annäherung an einen Gefahrenbereich, der auch durch einen Radar gekennzeichnet sein kann.

2 - Schnellanleitung zur Inbetriebnahme

Obwohl Ihr INFORAD-Gerät werkseitig bereits mit einer Radar-Datenbank ausgerüstet ist, muss diese regelmäßig aktualisiert werden, da ständig neue Radarfallen hinzukommen oder andere Änderungen zu beachten sind. Folglich empfehlen wir Ihnen im Interesse einer maximalen Wirksamkeit dringend, die Software INFORAD MANAGER von unserer Website herunterzuladen, Ihr Gerät zu registrieren und die Datenbank zu aktualisieren. (s. Abschnitt 5 – Aktualisierung der Datenbank).

Installation Ihres Inforad

Überprüfen des Paketinhalts

Überprüfen Sie, dass die Verpackung des INFORAD unbeschädigt ist. Sie muss enthalten: das INFORAD-Gerät, ein spezielles USB-Kabel, einen Adapter für den Zigarettenanzünder, einen flexible Unterlage und eine Anleitung.

Einbau von INFORAD in das Fahrzeug

Befestigen Sie den flexiblen Halter auf dem Armaturenbrett in unmittelbarer Nähe der Windschutzscheibe in der Sichtachse des Kraftfahrers und befestigen Sie das INFORAD-Gerät auf dem Halter.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät Kontakt mit den am Himmel befindlichen Satelliten aufnehmen kann.

Schließen Sie das USB-Kabel an den mitgelieferten Zigarettenanzünder-Adapter und an den Port **(E)** des INFORAD-Geräts an. Stecken Sie den Adapter in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs. INFORAD startet, sobald er unter Spannung steht. Wenn eingeschaltet, zeigt die grüne LED **(D)** die korrekte Funktion des Gerätes an. Eine akustisches Signal zeigt an, dass das Gerät korrekt funktioniert.

3 - Verwendung

Ist das Gerät betriebsbereit, blinken die grünen LEDs während der Erfassung der Satellitendaten, anhand derer Ihre geografische Position ermittelt wird, von links nach rechts und umgekehrt. Das kann in Abhängigkeit Ihres Standorts 1 bis 5 Minuten dauern. Diese Erfassung erfolgt im offenen Gelände schneller als in der Stadt oder im Wald.

Beachten Sie bei eventuellen Schwierigkeiten den Abschnitt „Erfassung der Satellitendaten" (Punkt 5). Sollte dies nicht genügen, wenden Sie sich an unseren technischen Support (s. Punkt 7 – Technischer Online-Support).

Knöpfe und Regler

(A) – Lautstärkeregler. Drehen Sie den Drehschalter zuerst nach hinten, um die Tonalarm-Lautstärke einzustellen. N.B. Die Alarmtöne, mit denen Radarbereiche angezeigt werden, sind lauter als die anderen.

(B) – Knopf „Registrierung". Drücken Sie diesen Knopf, um Ihre aktuelle Position zu speichern (Points of Interest). Der erfolgreiche Abschluss dieses Vorgangs wird durch eine kurze Melodie angezeigt. Diese POIs (Points of Interest) werden von einem speziellen Tonalarm erkannt (s. Punkt 4 – Alarmmeldungen) und können später unter Verwendung der INFORAD MANAGER-Software verwaltet werden.

(C) – Knopf „Geschwindigkeitsbegrenzer". Drücken Sie diesen Knopf, um die aktuelle Geschwindigkeit Ihres Fahrzeuges zu speichern. Eine kurze Melodie zeigt an, dass die Höchstgeschwindigkeit ordnungsgemäß programmiert wurde. Wenn Sie diese Höchstgeschwindigkeit überschreiten, produziert das Gerät Pieptöne, bis sich Ihre Geschwindigkeit wieder unterhalb dieser Höchstgeschwindigkeit befindet. Um diese Funktion zu annullieren, ist diese Taste erneut zu betätigen.

N.B. Wenn Sie die Knöpfe **(B)** und **(C)** gleichzeitig drücken, wird das Selbsttest-Programm gestartet. Dies sollten Sie vorzugsweise nur auf Anforderung eines Supporttechnikers oder Ihres Händlers tun. Sollten Sie das Programm einmal unbeabsichtigt starten, ziehen Sie das USB-Kabel aus dem Zigarettenanzünder-Adapter und stecken es danach wieder hinein.

4 – Alarmmeldungen

Ihr INFORAD unterrichtet Sie anhand visueller und akustischer Alarmtöne, wenn Sie sich einem Risikobereich annähern. Der Bildschirm **(D)** umfasst 5 LEDs in drei Farben, die Sie wie folgt informieren:

Satellitensuche
Die LEDs blinken

Gerät ist in Betrieb
Die LEDs leuchten, eine Melodie ertönt

Zertifizierter Risikobereich
3 Pieptöne und Blinken der roten LEDs

Zertifizierter Risikobereich und überhöhte Geschwindigkeit
Schnelles Blinken der roten LEDs + Pieptöne

Eventueller mobiler Kontrollbereich
3 Pieptöne und Blinken der orangefarbenen LEDs

Eventueller mobiler Kontrollbereich und überhöhte Geschwindigkeit
Schnelles Blinken der orangefarbenen LEDs + Pieptöne

Geschwindigkeitskontrollbereich SPECS
3 Pieptöne und Blinken roter LEDs zwischen 2 grünen LEDs

Geschwindigkeitskontrollbereich SPECS und überhöhte Geschwindigkeit
Schnelles Blinken roter LEDs zwischen 2 grünen LEDs

Point of Interest-Bereich (POI)
2 Pieptöne und Blinken der orangefarbenen LEDs

GPS Geschwindigkeitsbegrenzer – überhöhte Geschwindigkeit
Schnelles Blinken der orangefarbenen, grünen und roten LEDs + Pieptöne

N.B. Beim Selbsttest oder wenn Sie das Gerät an Ihren PC anschließen, sind weitere Alarmmeldungen möglich.

5 – Aktualisierung der Datenbank

Datenbank Radarpositionen

Ihr INFORAD wird mit einer vorinstallierten Datenbank ausgeliefert, welche die Position von mehr als 10.000 europäischen Radarfallen in Großbritannien, den Beneluxstaaten, Irland, Deutschland, Österreich, Portugal, Italien, Belgien, Luxemburg, Schweden, Norwegen, Schweiz, Niederlande, Griechenland, Frankreich, den Überseeischen Departements und Gebieten sowie Spanien umfasst. Die INFORAD-Teams patrouillieren ständig auf den Straßen und überprüfen die Gültigkeit der Datenbank, um eine lückenlose Information zu gewährleisten. Sollten Sie allerdings eine Abweichung oder eine neue Radarposition, die nicht in unserer neuesten Datenbank verzeichnet ist, feststellen, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns sofort darüber anhand unserer INFORAD MANAGER-Software (Infoformular Risikobereich) unserer Website informieren.

Die Datenbank wird ständig weiterentwickelt. Um bestmöglich geschützt zu sein, sollten Sie Ihr INFORAD wöchentlich mit Hilfe von INFORAD MANAGER aktualisieren.

Die Software INFORAD MANAGER selbst können Sie von unserer Website herunterladen.

Erfassung der Satellitendaten

Um die Position Ihres Fahrzeugs bestimmen zu können, muss INFORAD Informationen von mindestens drei sich in einer Erdumlaufbahn befindlichen Satelliten empfangen. INFORAD schützt Sie erst, wenn diese Bedingung erfüllt ist. Beim Start von INFORAD blinkt die grüne Diode. Damit wird angezeigt, dass das Gerät im Begriff ist, die Satelliten zu suchen. Sobald die Satelliten gefunden sind, stellt die grüne Diode das Blinken ein, und Sie werden von INFORAD geschützt.

Wenn die grüne Diode aus irgend einem Grund weiter blinkt, heißt das, dass die Satelliten noch nicht gefunden wurden und dass Sie nicht von INFORAD geschützt werden. Wenn das der Fall ist, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

1.Installieren Sie das Gerät so dicht wie möglich an der Windschutzscheibe. Vergewissern Sie sich, dass Ihr INFORAD so dicht wie möglich vorn an der Windschutzscheibe befestigt ist. Das ist sehr wichtig, da die Oberseite des Geräts für die am Himmel befindlichen Satelliten sichtbar sein muss. Befindet sich das Gerät nicht weit vorn genug auf dem Armaturenbrett, kann das Fahrzeugdach einige Satelliten verdecken und dadurch den Empfang von Signalen erschweren.

2.Seien Sie geduldig. Beim ersten Start von INFORAD kann der Empfang der Satellitensignale etwas mehr Zeit beanspruchen. Seien Sie geduldig, normalerweise dürften 5 Minuten genügen. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support (s. Ende der Bedienungsanleitung).

3.Bewegen Sie das Fahrzeug nicht. Stellen Sie Ihr Fahrzeug in einem Bereich ab, der nach oben unverstellt ist (d. h. außerhalb von Garagen, Waldstücken, abseits hoher Gebäude usw.).

4.Überprüfen Sie, dass Ihre Windschutzscheibe weder wärmeisoliert noch beheizbar ist. Fahrzeuge mit Klimaanlage haben oft eine wärmeisolierende oder beheizbare Windschutzscheibe. Derartige Windschutzscheiben schwächen GPS-Signale ab bzw. blockieren sie sogar. Um zu überprüfen, ob das der Fall ist, testen Sie INFORAD im Stand außerhalb Ihres Fahrzeugs. Wenn die grünen LEDs dann aufhören zu blinken, ist es sehr wahrscheinlich, dass Sie eine wärmeisolierende Windschutzscheibe haben.

INFORAD MANAGER SOFTWARE

Minimum System Requirements:
CPU : Pentium II or better
OS : MS Windows® 98SE, ME, 2000, NT, XP and VISTA
RAM: 128MB

Ihr INFORAD ist mit Hilfe der INFORAD MANAGER Software, die Sie von unserer Website herunterladen können, voll konfigurierbar. Mit INFORAD MANAGER können Sie Ihr Gerät konfigurieren. Sie können u. a.:

1.den Sicherheitsabstand zu Radarfallen ändern (Annäherung und Entfernung),
2.den Fahrtenschreiber aktivieren und verwenden,
3. Fehler diagnostizieren,
4.Ihre eigene POI-Datenbank verwalten,
5.die Datenbank aktualisieren.

INSTALLATION UND ANWENDUNG

Um INFORAD MANAGER verwenden zu können, müssen Sie die Software zuerst von unserer Website herunterladen (Internetadresse s. am Ende der Bedienungsanleitung). Folgen Sie den Bildschirmanweisungen. Wenn kein Icon auf Ihren PC erscheint, ist INFORAD MANAGER wahrscheinlich nicht ordnungsgemäß installiert.

1.Anschluss von INFORAD an Ihren PC.

N.B. Bitte unbedingt die vorgegebene Reihenfolge für den Anschluss der Kabel einhalten.
Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel zuerst an INFORAD und danach an den PC an. Nur mit diesem USB-Kabel ist sowohl die Stromversorgung als auch der Datentransfer möglich. Starten Sie INFORAD MANAGER und klicken Sie auf die Schaltfläche „Start" auf der Startseite, um die Ortung Ihres Geräts zu starten. Wenn INFORAD MANAGER Ihr Gerät nach einigen Sekunden nicht gefunden hat, überprüfen Sie, ob das USB-Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist und verbinden Sie es eventuell mit einem anderen USB-Port Ihres PC. Vergewissern Sie sich ebenfalls, dass Ihr INFORAD ordnungsgemäß direkt mit Ihrem PC verbunden ist und nicht mit einem HUB, der bei einigen tragbaren PCs Verwendung findet. Sobald INFORAD MANAGER das Gerät gefunden hat, können Sie zum nächsten Punkt übergehen.

2.Vergewissern Sie sich, dass Sie mit dem Internet verbunden sind. INFORAD MANAGER benötigt eine Internetverbindung, um ordnungsgemäß zu funktionieren. Vergewissern Sie sich, dass Ihre Internet-Verbindung ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das der Fall ist, können Sie zum nächsten Punkt übergehen, anderenfalls müssen Sie die Verbindung starten.

3.Anti-Viren-Programm und Firewall. Bei Problemen mit der Internetverbindung über INFORAD MANAGER können ein Anti-Viren-Programm oder eine Firewall, die auf Ihrem PC installiert sind, die Ursache dafür sein. In diesem Fall müssen Sie diese Software während der Aktualisierung deaktivieren.

Wenn, nachdem Sie alle diese Punkte beachtet haben, das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den „Technischen Support", indem Sie auf den Link klicken, den Sie im Abschnitt „A propos" der INFORAD MANAGER-Software finden. Füllen Sie das Formular aus und beschreiben Sie Ihr Problem. Nach Prüfung Ihrer Anfrage werden wir alles in unserer Macht stehende unternehmen, um Ihr Problem schnellstmöglich zu lösen. Sie können unserem Support-Team auch eine E-Mail schicken (s. Technischer Online-Support am Ende dieser Bedienungsanleitung).

6 - FAQ

KANN ICH DAS USB-KABEL DURCHSCHNEIDEN?

Nein. Wenn Sie das tun, können Sie das Gerät nicht mehr an Ihren PC anschließen. Das mitgelieferte Kabel verwendet die Protokolle, die notwendig sind, um mit Ihrem PC kommunizieren zu können. Wenn Sie eine professionelle Installation wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, der Sie im Hinblick auf Spezialausrüstungen beraten kann. Eine Liste mit Fachhändlern finden Sie auf unserer Website.

KANN ICH MEINE PC-NAVIGATIONSSOFTWARE MIT MEINEM INFORAD VERWENDEN?

INFORAD ist mit der Norm NMEA-0183 v2.0 kompatibel.

WO KANN ICH INFORAD-ZUBEHÖR KAUFEN?

Bitte rufen Sie für mehr Informationen zu diesem Thema entweder die 0826 100 824 (Frankreich) oder die +353 6171 9750 (Kontinentaleuropa) oeder die 003 16 27 152 355 (Niederlande) oder die 0870 165 3533 (GB) an. Weiterhin können Sie die folgenden Websites besuchen:

www.gpsinforad.co.uk
www.gpsinforad.com

7 - Technischer Online-Support

Bei Schwierigkeiten mit der Installation oder Benutzung Ihres INFORAD-Geräts konsulieren Sie bitte den Abschnitt „Fragen-Antworten" auf der Website oder wenden Sie sich per E-Mail an unseren Kundensupport : support@gpsinforad.com

8 – Spezifikationen

GPS Receiver: SiRFstarIII™, 12 Kanäle zum gleichzeitigen Tracking von 12 Satelliten.
Durchschnittliche Erfassungszeit*: Initialisierung: ~3 min, 38 s kalt und 8 s nach dem Warming-up.
Update-Zeit: 1 Sekunde.
Präzision: Position 10 Meter RMS Geschwindigkeit < 1 km/h.
Prozessor: RISC 32 Bits ARM7 49 MHz.
Memory: Prozessor 128 KB RAM 8 MB.
Alarmmeldungen: akustisch und visuell.
Stromversorgung: Zigarettenanzünder-Adapter: Eingang: 12/24V Gleichstrom, Ausgang: 5V Gleichstrom 850 mA max.
Abmessungen: Netto: Durchmesser 70 mm, Höhe 22 mm.
Gewicht: Netto: 200 Gramm.

Kann gleichzeitig als GPS-Empfänger verwendet werden. Kompatibel mit NMEA0183 v2.0 für PC-Navigationssysteme.
* Abhängig von den meteorologischen Bedingungen vor Ort

INFORAD Ltd
Unit L6, Smithstown Industrial Estate,
Shannon, County Clare,
Irland
Tel.: +353 61 719750 - Fax: +353 61 719747
Kontakt: info@gpsinforad.com
Technischer Support: support@gpsinforad.com